

(別紙 1 : 漁獲証明書の様式)

(I) Japanese Form of Catch Certificate According to the EU's IUU Regulation  
(Council Regulation EC 1005/2008)

1. Flag State Authority Validation (旗国当局の認証)						
Document number: (文書番号)			Name of validating authority: (承認当局の名称) <b>Hokkaido Government Department of Fisheries and Forestry Bureau of Fisheries Marine Products Management Division</b>			
Official name/title: (担当官氏名/肩書) <b>Mr.TOORU TSUSAKA</b>  <b>Director Marine Products Management Division Department of Fisheries and Forestry Bureau of Fisheries Hokkaido Government</b>		Signature: (署名)	Date: (日付)		Seal (stamp): (公印)	
Address: <b>Kita 3-jo, Nishi 6-chome, Chuo-ku, Sapporo 060-8588 Japan</b> Telephone number: <b>+81-11-204-5466</b> Fax number: <b>+81-11-232-8904</b>						
2. Information on Fishing Vessel (漁船の情報)						
Fishing vessel name: (漁船名)		Fishing vessel registration number: (漁船登録番号)		Fishing permit (or license) (漁業許可(又は免許)) Name (type): (名称(種類)) Number: (番号)		
Home port or base fishing site: (母港又は国内漁業根拠地)		Call sign (if applicable): (コールサイン (所有している場合))		IMO/Lloyd's number (if issued): (所有している場合)		
Other information (if applicable) (その他の項目 (所有している場合)) Inmarsat number: (インマルサット番号) Fax number: (テレファックス番号) Telephone number: (電話番号) E-mail address: (電子メールアドレス)						
3. Explanation on Fishery Product (水産製品の説明)						
Name of fishery product: (水産製品名)		Japanese HS code of fishery product: (水産製品の HS コード)		A single consignment weight of fishery product (kg): (水産製品の積送品重量)		
Description of fishery product (if applicable) (水産製品の説明(該当する場合)) Processed product type: (製品加工形態) Processed yield rate from fish materials (%): (加工歩留まり) Names and total estimated weight of main materials other than fish material (kg): (原料種以外の主な原材料名及び推定総重量)					Processing type on board (if applicable): (船上加工のタイプ (該当する場合))	
Fish species of material(s) on fishery product: (水産製品の原料種)	Catch date(s): (漁獲年月日)	Catch area(s): (漁獲水域)	Landing port(s): (水揚げ港)	Landing date(s): (水揚げ年月日)	Estimated live fish weight(s) (kg): (推定原魚重量)	Estimated weight(s) to be landed(kg), or verified weight(s) landed(kg) (if applicable) : (推定水揚げ重量、又は検証された水揚げ重量(該当する場合))

The issuance of this catch certificate does not mean any change in the position of the Government of Japan regarding salmon.

**4. Applicable Conservation and Management Measures on Fish Material(s) of Fishery Products to Fishing Vessel (Tick as applicable.)** (当該漁船に適用される水産製品の原料種に関する保存管理措置 (該当するものにチェックすること))

- Domestic conservation and management measures: (国内の保存管理措置)
- Vessel number limit (漁船の隻数制限)
  - Vessel tonnage limit (漁船のトン数制限)
  - Fishing gear restrictions (漁具制限)
  - Catch limit (漁獲量制限)
  - Catch effort limit (漁獲努力量制限)
  - Closed season (禁漁期)
  - Closed area (禁漁海区)
- RFMOs' conservation and management measures: (地域漁業管理機関による保存管理措置)
- Authorized vessel to fish (正規登録漁船)
  - Vessel number limit (漁船の隻数制限)
  - Fishing gear restrictions (漁具制限)
  - Catch limit (漁獲量制限)
  - Catch effort limit (漁獲努力量制限)
  - Closed season (禁漁期)
  - Closed area (禁漁海区)
- Other measures: (その他の保存管理措置) )

**5. Signature and Seal of Fishing Master of Fishing Vessel ( or Authorized Representative of Fishing Company)** (漁船の船長 (又は漁船所有(運航) 会社の代表者)の署名捺印)

Name and address: (氏名及び住所)	Signature: (署名)	Date: (日付)	Seal: (印)
-------------------------------	--------------------	------------	-----------

**6. Declaration of Transshipment at Sea (  Yes •  Non ) (Tick as applicable.)**  
(洋上転載の申告 (有り・無し) (該当するものをチェック))

Name of fishing master of fishing vessel ( or authorized representative of fishing company):	Signature and date:	Transshipment date/area/position (lat. and long.):	Estimated weight (kg):	
Name of master of receiving vessel ( or authorized representative of vessel company):	Signature and date:	Vessel name:	Call sign (if applicable):	IMO/Lloyd's number (if issued):

<b>7. Declaration of Transhipment within a Port Area ( <input type="checkbox"/> Yes • <input type="checkbox"/> Non )</b> (Tick as applicable.) (港湾区域内転載の申告 (有り・無し) (該当するものをチェック))					
<i>The Flag State Authority of the Section 1 validates the following information at the Section 7.</i>					
Name of fishing master of fishing vessel ( or authorized representative of fishing company):		Signature and date:	Transhipment date/port:	Estimated weight(kg):	
Name of master of receiving vessel ( or authorized representative of vessel company):	Signature and date:	Vessel name:	Call sign (if applicable):	IMO/Lloyd's number (if issued):	
<b>8. Signature and Seal of Exporter (輸出者の署名捺印)</b>					
Name and address: (氏名及び住所)		Signature: (署名)	Date: (日付)	Seal: (印)	
<b>9. Transport Details (see Appendix) (輸送の詳細 (付表参照))</b>					
<b>10. Importer Declaration (輸入者の申告)</b>					
Name and address of importer: (輸入者の氏名及び住所)		Signature: (署名)	Date: (日付)	Seal: (印)	Product CN code: (水産製品の CN コード)
Documents under articles 14(1), (2) of regulation (EC) No.1005/2008: (規則 EC No.1005/2008 の第 14 条第 1 項及び第 2 項に基づく証明文書)		References: (関係資料)			
<b>11. Import Control- Authority (輸入管理)</b>					
Name of import control authority: (輸入管理当局の名称)	Place: (場所)	Importation authorised(*): (輸入許可済み)	Importation suspended(*): (輸入一時停止)	Verification requested-date: (検証要請の年月日)	
Customs declaration (if issued): (税関申告 (発行の場合))		Number: (番号)	Date: (日付)	Place: (場所)	

(\* ) Tick as appropriate (該当の欄にチェックする)

<b>(II) EUROPEAN COMMUNITY RE-EXPORT CERTIFICATE</b> (欧州共同体再輸出証明書)			
Certificate number (証明書番号)	Date (日付)	Member State (加盟国名)	
1. Description of re-exported product: (再輸出水産製品の説明)		Weight(kg) (重量)	
Species (種)	Product code (水産製品コード)	Balance from total quantity declared in the catch certificate (漁獲証明書に申告された総数量との差)	
2. Name of re-exporter (再輸出者の 氏名)	Address (住所)	Signature (署名)	Date (日付)
3. Authority (当局)			
Name/Title (氏名/ 肩書)	Signature (署名)	Date (日付)	Seal/Stamp (印/ スタンプ)
4. Re-export control (再輸出管理)			
Place: (場所)	Re-export authorized* (再輸出、 認可済み)	Verification requested* (検証要請あ り)	Re-export declaration number and date (再輸出申告番号及び 申告日)

(\* )Tick as appropriate (該当の欄にチェックする)

Appendix (付表)

Transport Details (輸送の詳細)

1. Country of exportation : (輸出国名)					
2. Port/airport/other place of departure on a single consignment : (積送品の輸出海港/空港/その他の地)					
3. Transport methods and information from departure place (輸送手段及びその関連情報)		4. Exporter signature (輸出者の署名)			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vessel name and flag country: (船名及び旗国)</li> <li>• Flight Number/ Airway Bill Number: (航空便/航空貨物運送状 番号)</li> <li>• Truck Nationality and Registration Number: (運送トラックの登録国及 び車体登録番号)</li> <li>• Railway bill number: (鉄道貨物運送状番号)</li> <li>• Other transport document: (その他の運送書類)</li> </ul>		Container number(s) : (コンテナ 番号)  (if applicable) (該当する場 合) list attached (リストを添 付)	Name: (輸出者の氏 名)	Address: (住所)	Signature: (署 名)